

Osaka University ホームステイ申込書の手順

ホームステイ申込書を始める前に

1. 全て英語で記入してください。
2. *マークが付いている質問は必須項目です。記入しないと申し込みが完了しません。
3. **Group ID Number** は、間違えずに選択してください。
4. パソコン用のEメールアドレスを用意してください。(携帯電話のアドレスは不可)

ステップ1

<http://coldfusion.its.monash.edu.au/mcg/homestay-sql/studentonline/> にアクセス

ステップ2

Homestay Terms and Conditions をよく読んで、同意したら、**I accept** (同意する) をクリックする。

ただし、大阪大学から参加される皆さんは、“Study Group program”に該当しますので、*がある項目は、本プログラム特有の取り決めがあります。詳しくは、大阪大学担当者までお問い合わせください。

ステップ3

英語で質問に答えてください。

ステップ4)

記入した内容を確認し、**Submit Application** (申し込む) をクリックしてください。

* indicates mandatory field. (*必須項目です)

Application	
Application Type *	Group
Program * Group ID Number	-- Select --
Do you have an agent? * Agent を通していますか?	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No

PRO000495 を選ぶ
PRO000580
必ず No を選ぶ。

Personal Details (個人情報)	
Family Name * 姓	
Given Name * 名	
Gender * 性別	<input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female
Date of Birth * 誕生日	Day Month Year
Nationality * 国籍	-- Select --
Passport Number パスポート番号	

Male: 男性
Female: 女性
国籍を選ぶ
パスポートをもっていなければ空欄にし、取得後に担当者に伝えてください。

Your contact details in your home country ご自宅の詳細		住所の記入の仕方 参照1
Address Line 1	<input type="text"/>	都道府県を除く住所が 英語で 100 文字以上になる場合のみ、 line 2 に続きを記入してください
Address Line 2	<input type="text"/>	
City	<input type="text"/>	
Zip Code / Postcode 郵便番号	<input type="text"/>	都道府県を記入 市町村ではありません。
Country 国	-- Select --	
Telephone 電話番号	<input type="text"/>	電話番号の記入の仕方 参照2
Mobile 携帯番号	<input type="text"/>	携帯番号の記入の仕方 参照3
Email * パソコンのメールアドレス	<input type="text"/>	

(*必須項目です)

参照1：日本の住所の書き方

〒135-0031 東京都港区台場1丁目 3-5 209
209, 1-3-5, Daiba, Minatoku, Tokyo 135-0031

参照2：電話番号の記入の仕方

日本の国番号(81)を含めて記入してください(この場合市外局番の最初の0をとる)。
例) 03 5511 1234 81 3 5511 1234

参照3：携帯番号の記入の仕方

日本の国番号(81)を含めて記入してください。この場合、090の最初の0をとる。
例) 090 1234 5678 81 90 1234 5678

携帯のメールアドレスではなく、パソコンのメールアドレスを記入してください。申し込み完了後に、申し込み確認のメールがこのアドレスに届きますので、間違えのないように記入してください。

Education (学歴)		在學校名
Current / Most recent education institution	<input type="text"/>	ご自分の判断で構いませんので、レベルを選んでください。
Please select your English speaking ability 英会話能力	<input type="checkbox"/> Excellent (優秀) <input type="checkbox"/> Good (良い) <input type="checkbox"/> Fair (普通) <input type="checkbox"/> Low (殆ど話せない)	

English language proficiency (英語力)	
TOEFL	<input type="text"/>
TOEIC	<input type="text"/>
IELTS	<input type="text"/>
Other	<input type="text"/>

参考のためです。有効期限は問いませんので、過去に受験の経験がある方のみご記入ください。

ホストファミリーに渡る情報です。ご自分のことを英語で紹介してください。*印のある箇所は必ずご記入ください。それ以外の箇所について、特筆することがなければ 'N/A' と記入してください。

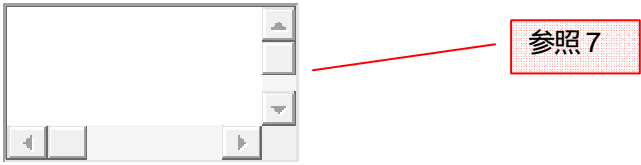

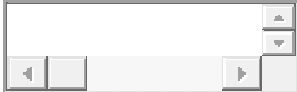
(*必須項目です)

Characteristics (個人詳細)	
<p>Please indicate your main Purpose for undertaking Homestay ホームステイをする理由を選んでください。</p>	<input type="text" value="-- Select --"/>
<p>Please list your interests and/or hobbies? (e.g. sports, musical instruments, art, etc.) (max 200 characters) * 趣味または特に興味を持っていることを記入してください。200字以内</p>	<input type="text"/>
<p>Are there any aspects of your lifestyle which may require your Homestay family's cooperation, for example: fasting, religious activities, certain festivals, celebrations, prayer, etc? (max 200 characters) 特にホストファミリーの理解・協力を必要とする生活習慣はありますか。(宗教活動、食事の習慣など) 200字以内</p>	<input type="text"/>
<p>Please briefly describe your personality (max 200 characters) * あなたの性格を簡単に述べてください。200字以内</p>	<input type="text"/>

参照4

参照5

参照6

<p>Please list any foods that you cannot eat or prefer not to eat (max 200 characters)</p> <p>特に食べられない物、嫌いな物を記入してください。200字以内</p>	
<p>Please write a short message to your host family.(max 1000 characters) *</p> <p>ホストファミリーに簡単なメッセージを書いてください。1000字以内</p>	
<p>Have you ever been convicted of a crime or offence in any country? *</p> <p>過去に犯罪・違反を犯したことがありますか。</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
<p>If yes, please provide details (max 500 characters)</p> <p>YES と答えた人は詳細を記入してください。500文字まで</p>	

参照4：参考文章

自己紹介

あくまでも参考文章ですので、自分自身のことを大いにPRしてください。
趣味・興味 Playing tennis and the piano.

参照5：参考文章

生活習慣 I am vegetarian./ I am Christian and would like to go to church every Sunday.

参照6：参考文章

性格 Cheerful and optimistic/ Quiet and shy



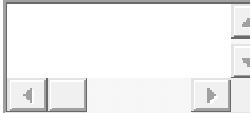

参照7：参考文章

食べ物 I don't like eggplant./ I cannot eat wheat because I am allergic to it.


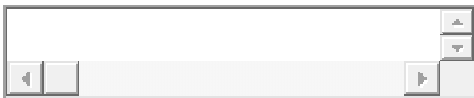
参照8：参考文章

ファミリーへのメッセージ I am looking forward to meeting you.

(*必須項目です)

Medical (病歴) 病歴は虚偽のないようにお願いします。 「はい」にチェックした人は、詳細も必ず記入してください。また、記入した内容に関して、オーストラリアでの生活で差し障りのあることやホストファミリーに伝えておくべきことがあれば必ず記入してください。	
Do you currently have any allergies? 現在何かアレルギーがありますか？	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Details (max 200 characters) YES と答えた人のみ 詳細を 200 字以内で記入	 参照 9
Have you ever had any other allergies that you have not listed in response to the previous question? 上記以外で今までにアレルギーの症状が出たことがありますか？	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Details (max 200 characters) YES と答えた人のみ 詳細を 200 字以内で記入	 参照 9
Do you currently take any medication or require any treatment for any medical condition? 現在、医薬品を服用中ですか？ また、何らかの疾患、けが、その他の症状のため治療中ですか？	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Details (max 200 characters) YES と答えた人のみ 詳細を 200 字以内で記入	
Have you ever been required to take any medication or to receive any treatment for any medical condition? 今まで薬または他の方法で、なんらかの治療を受けたことがありますか？ある場合はその理由をご記入ください。	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Details (max 200 characters) YES と答えた人のみ 詳細を 200 字以内で記入	

アレルギーに対しては、その原因(ほこり、動物、蕎麦、植物など)と、症状が起きたときの対処法について詳細をお答えください。また、疾病についても対処法を詳しく記入してください。対処法が不明瞭な場合は再度お尋ねすることになります。

<p>Do you currently have or have you ever suffered from any other medical or psychological condition that may be relevant to or impact upon your homestay arrangements?</p> <p>上記以外に、現在または今までにあった精神的・身体的疾患、怪我、症状など、今回のホームステイに関する、または影響を与える可能性がある事柄はありますか？</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
<p>Details (max 200 characters)</p> <p>YES と答えた人のみ 詳細を 200 字以内で記入</p>	
<p>Please confirm that you are suitably healthy and fit to participate in the Homestay arrangements.</p> <p>*</p> <p>ホームステイをするにあたって、健康状態に支障はありませんか？なければ YES を選んでください</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
<p>Details (max 200 characters)</p> <p>*</p> <p>No と答えた人のみ 詳細を 200 字以内で記入</p>	
<p>Blood Type (血液型)</p>	<p><input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> AB</p>
<p>Checked if known</p>	<p><input type="checkbox"/> RH+ <input type="checkbox"/> RH-</p>

ご存知でなければ省略可能です

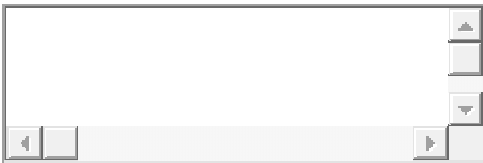
(*必須項目です)

参照 9 : アレルギーの記入例

- I am allergic to cats/cat fur. I will be fine if the cat stays outdoors.
(猫や猫の毛アレルギーである。猫は家の外だったら大丈夫)
- I have atopic dermatitis. Therefore, I cannot stay under the sun for too long. I will bring a hat and my medication (cream).
(アトピーのため日差しに弱くあまり日光の下にすることができない。帽子と薬用クリームを持参する)
- I have hay fever. It is caused by cedar pollen. I will bring medicine.
(花粉症である。アレルギー源はスギ花粉である。薬を持参する)
- I have indigestion when I eat oily food.
(油っぽいものを食べたら消化不良を起こしやすい)
- I have asthma. It happens when I am tired. I have asthma spray with me.
(喘息がある。疲れた時に発作が起こる。薬(喘息用スプレー)を持ち歩いている)
- I am diabetic. (私は、糖尿病である)

Homestay Preferences (We will make the best possible match but cannot guarantee that all your preferences will be met)

ホームステイに希望すること（ホームステイを選択するに当たってあなたのご希望をお伺いします。なるべくご希望に沿うように最善を尽くしますが、必ずしも全ての要望・条件に適った家庭をご紹介できるとは限りませんのでご了承ください）

<p>Would you live with a family that has another Homestay student 同じステイ先に他の学生がいる場合</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> Indifferent <input type="checkbox"/> No (はい) (どちらでもよい) (いいえ)</p>
<p>Do you smoke? あなたは煙草を吸いますか?</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
<p>Would you live with a family that smokes? 喫煙をする家庭</p>	<p><input type="checkbox"/> Inside <input type="checkbox"/> Outside <input type="checkbox"/> No</p>
<p>Do you drink alcohol? あなたはお酒を飲みますか?</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
<p>Would you live with teenage children? ティーンエイジャーの子どもがいる家庭</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> Indifferent <input type="checkbox"/> No</p>
<p>Would you live with young children? 小さい子どもがいる家庭</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> Indifferent <input type="checkbox"/> No</p>
<p>Would you live with a family that has pets? ペットを飼っている家庭 (Please note that the majority of Australian households have pets. It may be impossible to place you with a family that does not have pets.)</p>	<p><input type="checkbox"/> Inside <input type="checkbox"/> Outside <input type="checkbox"/> No</p> <p>注意： オーストラリアでは多くの家庭がペットを飼っていますので、ペットのいないファミリーをご紹介できない場合があることをご了承ください。</p>
<p>Prefer vegetarian food? 菜食者のための食事を希望しますか?</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>菜食者は肉類を一切食べない、あるいは食べられない人のことです。</p>
<p>Prefer halal food? halal food を希望しますか? (Halal products are generally only required by Muslim students)</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>この質問はイスラム教徒の学生に関するものです。</p>
<p>Is there anything else that you would like us to know? (max 200 characters) 上記の質問以外で特に伝えておくべきことがあれば記入してください。 200 字以内</p>	<p></p>

(*必須項目です)

Emergency Contact (緊急連絡先)	
Name * 氏名	<input type="text"/>
Relationship to applicant * 申請者との続柄	<input type="text"/>
Address line 1	<input type="text"/>
Address line 2	<input type="text"/>
Zip Code / Postcode 郵便番号	<input type="text"/>
Country 国	<input type="text" value="-- Select --"/>
Telephone * 電話番号	<input type="text"/>
Facsimile ファックス	<input type="text"/>
Email パソコンのアドレス	<input type="text"/>

住所の記入の仕方
参照 1

都道府県を除く住所が 英語で 100
文字以上になる場合のみ、line 2 に
も続きを記入してください

電話番号の記入の仕方
参照 2

<input type="button" value="Submit Application"/> <input type="button" value="Clear Form"/>

記入内容をよく確認し
た上で、クリックして
ください。

Clear Form をクリック
すると記入した全てが
消去されます。ご注意く
ださい

ステップ5

申し込みが無事に終了したら、以下の文章がパソコン画面に現れます。

Application Submitted Successfully

(申し込みが受理されました)

Dear **あなたの名前**

Thank you for using the online form to apply for Homestay.

Here is a summary of the information you have provided to us:

*以下に、記入した内容が記されます。

また、ご自身の詳細の箇所で記入したパソコンのメールアドレスに Monash College Pty Ltd の Homestay section (mcmaster@mcpl.edu.au) から、記入内容の確認メールが送られます。

そのメールにも、あなたが記載した内容の詳細が記されています。

尚、このメールアドレスは送信専用ですので、返信しないでください。

記載内容に間違い、訂正希望箇所、質問がある場合は、メールの下部に記してあるコンタクト先に、メールあるいは電話で連絡をとってください。

If you wish to amend any of the above details or if you have any questions, please email us at has@mcpl.edu.au or call us on +61(03)9902 0122.

ステップ6

ステップ5で届いた確認メールを oz-program@fsao.eng.osaka-u.ac.jp (大阪大学のプログラム担当者) に転送してください。